



The Florida Department of Business and Professional Regulation is responsible for enforcing laws for your benefit and protection. You have a right to file a complaint against any crewleader if you feel a violation of the law has occurred.

El Florida Department of Business and Professional Regulation es responsable de hacer cumplir las leyes que protejen y benefician a los trabajadores agricolas. Usted tiene el derecho de someter una querella en contra de cualquier contratista, si cree que se han violado estas leyes.

Florida Department of Business and Professional Regulation pou fè respekte lwa pou benefis ak proteksyon-ou. Ou gen dwa pou-ou pote rapò kont yon kontraktè si ou santi li dezobeyi nenpòt ki lwa.



Farm and Child Labor Program
1940 North Monroe Street
Tallahassee, Florida 32399-1041
850.488.3131
www.MyFloridaLicense.com

Farm and Child Labor Program
1940 North Monroe Street
Tallahassee, Florida 32399-1041
www.MyFloridaLicense.com



Place
Postage
Here

Your Rights as a Florida Farmworker

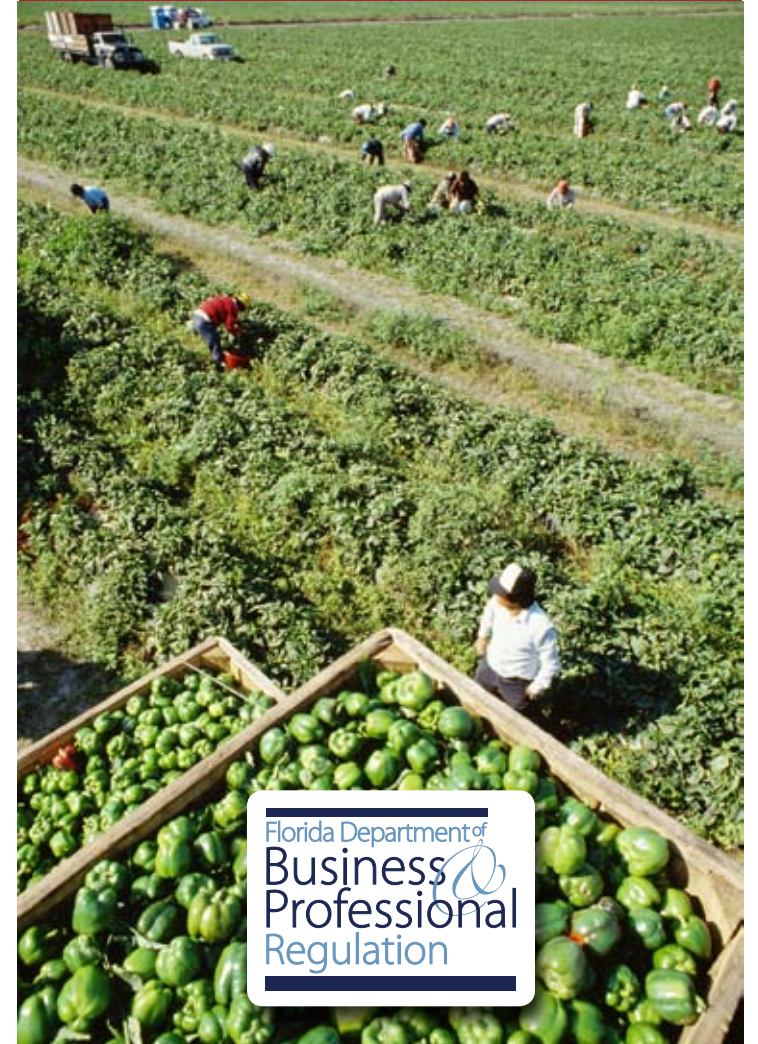
See inside for more information

SUS DERECHOS COMO UN TRABAJADORE DE FLORIDA

Mire a dentro para mas informacion

Dwa Ou kom Travaye Len Jadin Florida

Gade anndan pou plis infomasyon



As a farmworker you have certain rights that are protected by state and federal laws. Did you know...

You have a right to be informed about:

- How much you will be paid
- The name and address of the person you are working for
- The beginning and ending dates of employment
- If you will be transported to and from work
- If and how much you will be charged for meals and housing

A poster should be displayed explaining these rights.

You have a right to be paid:

- At least \$6.79 for each hour worked, even if paid by piece rate
- At least twice a month and be given a pay stub which lists any deductions made from your paycheck

Remember, the number of hours worked and the amount paid must be documented by the farm labor contractor.

You have a right to sanitation conveniences in the field:

- To have toilets, hand washing water and soap, tissue and towels
- To have drinking cups and fresh drinking water from a labeled container

If you are transported to and from work, you have a right to be transported:

- In a safe vehicle that has been inspected and properly insured
- In a vehicle that meets transportation requirements
- By a person who is licensed as a farm labor contractor and authorized to drive the vehicle

You have a right to know if your employer is a registered crewleader that is licensed by the state.

You have a right to receive Workers' Compensation benefits if you are injured on the job.

For further information on these or other requirements or to file a complaint, please contact the **Farm Labor Compliance Office** or local **One-Stop Office** closest to you or call **1.800.633.3572** or **850.488.3131**.

Como trabajador agricola usted tiene ciertos derechos establecidos y protegidos por leyes estatales y federales.

Usted sabia que...

Usted tiene derecho de que se le informe por adelantado:

- Como se le va a pagar
- El nombre y la direccion de el contratista con quien trabaja
- La fecha de cuando comienza y cuando termina su empleo
- Si lo transportaran al trabajo
- Si le van a cobrar (y cuanto) por su comida y vivienda

El contratista debe de mostrar un cartelón explicando estos derechos.

Usted tiene el derecho a que se le pague:

- Por lo menos \$6.79 por cada hora, aunque sea trabajo por pieza o por contrato
- Por lo menos dos veces al mes y a que le den un talon indicando las deducciones hechas en su cheque de pago

Recuerde, que el contratista debe documentar las horas de trabajo y la cantidad que le estan pagando.

Usted tiene el derecho de tener servicios sanitarios en donde esta trabajando:

- Debe tener baños (excusados), agua y jabon para lavarse las manos, papel de baño y toallas de papel
- Debe tener agua fresca de tomar, por un envase marcado y vasos de papel

Si lo transportan al trabajo, el vehiculo:

- Tiene que ser digno de confianza y debe estar debidamente inspeccionado y con al aseguransa apropiada
- Tiene que cumplir con los requisitos de la ley de transportacion
- Tiene que ser manejado por un contratista debidamente autorizado y con la licencia apropiada

Usted tiene el derecho de verificar si su patron es un contratista licenciado por el estado.

Usted tiene el derecho de recibir beneficios de compensacion al trabajador si se golpea o se hiere en el trabajo.

Para mas informacion sobre estos o otros requerimientos o para someter una querella, comuniquese con la **Oficina de Farm Labor Compliance** su **oficina One-Stop** mas cercana o llame al **1-800-633-3572** o **850-488-3131**.

Kom yon moun-n ki travay nan jadin, ou gen yon seri de lwa ki proteje pa lwa eta ak lwa federal. Eske ou konnen sa...

Ou gen dwa pou-ou konnen avan ou koumanse travay:

- Konbyen yap peye-ou
- Non ak adres moun-n wap travay pou li-ya
- Ki lè travay-la ap koumanse ak kilè lap fini
- Ki jan de transpò ki genyen pou-ou al travay ak tounen soti travay
- Konbyen wap peye pou manje ak kay

Fok genyen yon papyè poste ki esplikè dwa sa yo.

Ou gen dwa pou-ou touche:

- Pou ti piti 6 dola 79 pa lè men-m lè yo peye sou kouraj (pa piès)
- O mwen 2 fwa pa mwa yo dwe ba-ou yon resi chek ki gen lis tout dediksyon yo fè sou lajan-ou

Sonje, Kontraktè-ya dwe kenbe enfomasyon sou konbyen lè ou travay ak konbyen lajan ou touche.

Ou gen dwa pou yo ba-ou sanitasyon nan jadin-an:

- Pou gen watè, dlo pou lave men, savon, papyè twalet ak papyè pou siye men
- Pou-ou gen dlo fre nan yon tèmos, ki make, ak gode katon pou bwè dlo

Ou gen dwa pou yo transpote-ou al travay ak mennen-ou tounen:

- Nan yon machin-n ki bon, epi ki enspekte e ki gen bon asirans
- Nan yon machin-n ki gen tout sa yo mande pou li ka bay transpòtasyon
- Moun-n kap kondi machin-n nan dwe gen lisan-s kontraktè ak otorization pou kondi

Ou gen dwa pou-ou konnen si moun-n-wap travay pou li avay pou li-ya gen lisens Kontrakte pou Florida.

Ou gen dwa pou asirans travay (Worker's Compensation benefits) pou si ou fai accident ou byen ou frape nan travay-la.

Pou plis infomasyon ou byen pou-ou-pote yon rapo ou ka rele ofis ki la pou moun-n ki travay nan jadin, li rele **Ofis de Farm Labor Compliance** ou byen **One-Stop Center** ki pi pre-ou ou byen rele **1-800-633-3572** ou byen **850 488-3131**.